

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES DU
TRAVAIL**

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg

**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN**

Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire auxiliaire pour employés
n° 200

**CCT n° 126639/CO/200
du 01/04/2015**

Correction du texte en français :

- à l'article 1er, § 1 doit être supprimé.

Correction du texte en français :

- la fin de l'article 11 doit être lu comme suit : « *Le comité de direction ne délibère valablement que si tous ses membres sont présents **ou régulièrement représentés par mandat donné à un membre du comité de direction.** Les décisions du comité de direction sont prises à l'unanimité.* ».

- la seconde phrase de l'article 12 bis doit être lu comme suit : « ***Les cotisations** pour les groupes à risques sont versées au Fonds social.* ».

Correction du texte en néerlandais :

- le début de l'article 22 doit être lu comme suit : « *Het Sociaal fonds van het **Aanvullend** paritair comité voor bedienden verzekert de vermelde waarborg van de bijkomende vergoeding ingeval een werkgever* ».

Décision du

ERRATUM

Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden
nr. 200

**CAO nr. 126639/CO/200
van 01/04/2015**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- in artikel 1, § 1 moet geschrapt worden.

Verbetering van de Franstalige tekst :

- het einde van artikel 11 moet als volgt gelezen worden : « *Le comité de direction ne délibère valablement que si tous ses membres sont présents **ou régulièrement représentés par mandat donné à un membre du comité de direction.** Les décisions du comité de direction sont prises à l'unanimité.* ».

- de tweede zin van artikel 12 bis moet als volgt gelezen worden : « ***Les cotisations** pour les groupes à risques sont versées au Fonds social.* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- het begin van artikel 22 moet als volgt gelezen worden : « *Het Sociaal fonds van het **Aanvullend** paritair comité voor bedienden verzekert de vermelde waarborg van de bijkomende vergoeding ingeval een werkgever* ».

Beslissing van

13 -04- 2016

**AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR DE
BEDIENDEN**

**COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR
EMPLOYÉS**

Collectieve arbeidsovereenkomst houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten

Convention collective de travail portant l'institution d'un Fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts

Hoofdstuk I: Toepassingsgebied en doelstelling

Chapitre I : Champ d'application et objectif

Artikel 1

1 Deze statuten, alsmede de uitvoeringsmodaliteiten vastgelegd door het Aanvullend paritair comité voor de bedienden, gekend onder de naam Paritair comité nr. 200, zijn van toepassing :

Article 1

1 Les présents statuts, de même que les modalités d'exécution fixées par la Commission paritaire auxiliaire pour employés, connue sous le nom de Commission paritaire n°200, s'appliquent :

a) op de werkgevers van de ondernemingen waarvan de activiteit behoort tot de bevoegdheid van dit paritair comité;

a) aux employeurs des entreprises dont l'activité relève de la compétence de ladite Commission paritaire;

b) op de bedienden tewerkgesteld door deze werkgevers.

b) aux employés occupés par ces employeurs.

Hoofdstuk II: Benaming, maatschappelijke zetel, doel

Chapitre II : Dénomination, siège social, objet

Artikel 2

Er wordt met ingang op datum van inwerkingtreding van het besluit tot benoeming van de leden van het Paritair comité nr. 200, een fonds voor bestaanszekerheid opgericht onder de benaming "Sociaal fonds".

Article 2

Il est institué avec effet à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire n°200, un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds social ».

Artikel 3

De zetel van het Sociaal fonds is gevestigd te 1000 Brussel, Stuiversstraat 8.

Article 3

Le siège du Fonds social est établi à 1000 Bruxelles, rue des Sols 8.

Artikel 4

Het Sociaal fonds heeft dezelfde taken tot doel dan het Sociaal fonds van het Paritair comité nr. 218 waarvan het integraal het actief en het passief, daarin begrepen alle rechten en plichten, heeft overgenomen. De opsomming hieronder stemt overeen met die hernomen in de statuten van het Sociaal fonds van het Paritair comité nr. 218

Article 4

Le Fonds social a pour objet les mêmes tâches que celle du Fonds social de la Commission paritaire n°218 dont il a repris l'intégralité de l'actif et du passif, en ce compris tous les droits et obligations. L'énumération reprise ci-dessous correspond à celle reprise dans les statuts du Fonds social de la Commission paritaire n°218.

1° het innen van bijdragen, nodig voor zijn werking;

1° de percevoir les cotisations nécessaires à son fonctionnement;

2° het vastleggen van de aard, de omvang en de toekenningsvoorwaarden van de tegemoetkomingen in de kosten voor de economische en sociale vorming van bedienden waarvan de functie is opgenomen in de classificatie vastgelegd door het Aanvullend paritair comité voor de bedienden;

2° de fixer la nature, l'importance et les conditions d'octroi des interventions dans les frais de formation économique et sociale des employés dont les fonctions sont reprises dans la classification établie par la Commission paritaire auxiliaire pour employés;

3° het waarborgen van de uitbetaling van de aanvullende vergoeding bij de werkloosheidsuitkeringen aan de ontslagen oudere

3° de garantir le paiement de l'indemnité complémentaire à l'allocation de chômage aux employés âgés licenciés, au cas où l'employeur est en

bedienden, in geval de werkgever in gebreke blijft, ingevolge artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

4° het terugbetalen, aan de werkgever van de aanvullende brugpensioenvergoeding en sociale zekerheidsbijdragen die er betrekking op hebben;

5° het financieren van Cevora, het vormingscentrum binnen het Aanvullend paritair comité voor de bedienden, opgericht bij artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1989 voor de jaren 1989-1991, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 november 1989;

6° het financieren van de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van de risicogroepen;

7° het financieren van tussenkomsten ter bevordering van de arbeidsherverdeling;

8° het financieren van arbeidsorganisatorische maatregelen met arbeidsherverdelende effecten.

9° het toekennen van een tussenkomst in de vorming- en in de informatiekosten van de werkgevers- en de werknemersorganisaties.

Deze opdrachten kunnen gespecificeerd worden in aparte algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Aanvullend paritair comité voor de bedienden.

Hoofdstuk III : Duur, ontbinding, vereffening

Artikel 5

Het Sociaal fonds is opgericht voor onbepaalde duur. Het Sociaal fonds kan enkel worden ontbonden door opzegging van deze cao volgens de bepalingen van artikel 40. Op voorstel van de raad van beheer van het Sociaal fonds, wijst het paritair comité de vereffenaars aan, bepaalt hun machten, stelt hun beloning vast en duidt de bestemming van het vermogen aan.

Hoofdstuk IV: Beheer

Artikel 6

Het Sociaal fonds wordt beheerd door een raad van beheer, paritair samengesteld uit afgevaardigden van de werkgevers en uit afgevaardigden van de bedienden.

Deze raad bestaat uit 22 leden, hetzij 11 afgevaardigden voorgesteld door de werkgeversorganisaties en 11

défaut, en vertu de l'article 12 de la convention collective de travail du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

4° de rembourser à l'employeur l'indemnité complémentaire de prépension et les cotisations de sécurité sociale qui y sont liées;

5° de financer le Cefora, le centre de formation au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés, prévu à l'article 12 de la convention collective de travail du 9 mars 1989 pour les années 1989-1991, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 novembre 1989;

6° de financer les mesures en faveur de l'emploi des groupes à risque;

7° de financer des interventions en faveur de la redistribution du travail;

8° de financer des mesures relatives à l'organisation du travail qui permettent une redistribution du travail.

9° d'attribuer une intervention dans les frais de formation et d'information des organisations des employeurs et des travailleurs.

Ces missions peuvent être précisées dans des conventions collectives de travail distinctes rendues obligatoires et conclues à la Commission paritaire auxiliaire pour employés.

Chapitre III : Durée, dissolution, liquidation

Article 5

Le Fonds social est institué pour une durée indéterminée. Le Fonds social ne peut être dissous que par résiliation de la présente CCT selon les dispositions de l'article 40. Sur proposition du conseil d'administration du Fonds social, la commission paritaire désigne les liquidateurs, définit leurs pouvoirs, fixe leur rémunération et détermine l'affectation des avoirs.

Chapitre IV : Administration

Article 6

Le Fonds social est géré par un conseil d'administration composé paritairement de délégués des employeurs et de délégués des employés.

Ce conseil compte 22 membres, soit 11 délégués présentés par les organisations des employeurs et 11

afgevaardigden voorgesteld door de bediendenorganisaties. Het paritair comité duidt de leden van de raad van beheer aan en ontslaat ze tevens; het kan het aantal beheerders vastgesteld in lid 2 wijzigen. De leden van de raad van beheer worden benoemd voor een termijn van vier jaar. Hun mandaat kan worden hernieuwd.

In geval van overlijden of ontslag van een beheerder, voorziet het paritair comité in zijn vervanging. Het nieuw aangeduid lid beëindigt het mandaat van zijn voorganger.

Artikel 7

Om de twee jaar duidt de raad van beheer uit zijn midden een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Deze functies worden afwisselend uitgeoefend door een afgevaardigde van de werkgevers en een afgevaardigde van de bedienden. De raad van beheer duidt eveneens de secretaris aan belast met het dagelijks bestuur.

Artikel 8

De raad van beheer vergadert op uitnodiging van de voorzitter. De voorzitter is gehouden de Raad ten minste één maal per jaar bijeen te roepen en telkens wanneer ten minste één derde van de leden van de raad het vragen. De uitnodigingen moeten de dagorde bevatten. Ingeval van afwezigheid van de voorzitter, wordt de zitting van de raad van beheer voorgezeten door de ondervoorzitter en, bij afwezigheid van deze laatste, door de ouderdomsdeken. De raad van beheer kan slechts geldig beslissen over de punten welke op de agenda staan vermeld en bij aanwezigheid of vertegenwoordigd bij regelmatige volmacht, gegeven aan een ander lid van hun afvaardiging, van ten minste de helft van de leden behorende tot de bediendenafvaardiging en ten minste de helft van de leden behorende tot de werkgeversafvaardiging. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van de stemgerechtigden in elke afvaardiging. De notulen worden opgemaakt door de secretaris aangeduid door de raad van beheer, en ondertekend door diegene die de vergadering heeft voorgezeten. De uittreksels van de notulen worden ondertekend door de voorzitter of door twee beheerders, gemandateerd de ene door de bedienden en de andere door de werkgevers.

Artikel 9

De raad van beheer heeft tot opdracht het Sociaal fonds te beheren, in de ruimste betekenis van het woord, daaronder begrepen het treffen van alle maatregelen welke nodig blijken voor zijn goede werking en voor de verwezenlijking van zijn doel. De raad van beheer bepaalt in zijn jaarlijkse begroting de beheerskosten welke ten laste vallen van de opbrengsten van het Sociaal fonds. Hij kan een huishoudelijk reglement opstellen. De raad van beheer wordt bij elk optreden, inbegrepen optreden in recht als eisende of als verwerende partij en voor elk doel, geldig vertegenwoordigd door de voorzitter of door de

délégués présentés par les organisations des employés. La commission paritaire désigne et révoque les membres du conseil d'administration; elle peut modifier le nombre d'administrateurs fixé à l'alinéa 2. Les membres du conseil d'administration sont nommés pour un terme de quatre ans. Leur mandat est renouvelable.

En cas de décès, de démission ou de révocation d'un administrateur, la commission paritaire pourvoit à son remplacement. Le nouveau membre désigné achève le mandat de son prédécesseur.

Article 7

Tous les deux ans, le conseil d'administration désigne en son sein un président et un vice-président. Ces fonctions sont exercées alternativement par un délégué des employeurs et un délégué des employés. Le conseil d'administration désigne également le secrétaire chargé de la gestion journalière.

Article 8

Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président. Le président est tenu de convoquer le Conseil au moins une fois par an et chaque fois qu'au moins un tiers des membres du conseil en fait la demande. Les convocations doivent contenir l'ordre du jour. En cas d'absence du président, la séance du conseil d'administration est présidée par le vice-président et, à défaut de celui-ci, par le doyen d'âge. Le conseil d'administration ne peut décider valablement que sur les questions figurant à l'ordre du jour et en présence ou représentés par procuration régulière, donnée à un autre membre de de leur délégation, d'au moins la moitié, des membres appartenant à la délégation des employés et d'au moins la moitié des membres appartenant à la délégation des employeurs. Les décisions sont prises à la majorité des votants dans chaque délégation. Les procès-verbaux sont établis par le secrétaire désigné par le conseil d'administration et signés par celui qui a présidé la réunion. Les extraits des procès-verbaux sont signés par le président ou par deux administrateurs dont l'un est mandaté par les employés et l'autre par les employeurs.

Article 9

Le conseil d'administration a pour mission la gestion du Fonds social dans son sens le plus étendu, y compris toutes mesures nécessaires à son bon fonctionnement et à la réalisation de son objet. Le conseil d'administration détermine dans son budget annuel les frais d'administration à imputer sur les recettes du Fonds social. Il peut établir un règlement d'ordre intérieur. Le conseil d'administration est valablement représenté dans toutes ses actions et à toutes fins, y compris toutes actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, par le président ou par l'administrateur qu'il délègue pour assurer cette représentation. Les membres du

beheerder die hij aanstelt om die vertegenwoordiging waar te nemen. De leden van de Raad van beheer zijn slechts verantwoordelijk voor de uitvoering van hun opdracht; zij gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan wegens hun deelneming aan het beheer van het Sociaal fonds, noch ten opzichte van de verbintenissen van dit fonds.

Artikel 10

Onverminderd de toepassing van artikel 7, kan de raad van beheer bepaalde opdrachten toevertrouwen aan één of meerdere leden of zelfs aan derden.

Artikel 11

De raad van beheer kan het dagelijks beheer overdragen aan een directiecomité, paritair samengesteld uit de leden van deze raad die de werkgevers vertegenwoordigen en die de bedienden vertegenwoordigen, ten belopen van ten minste drie leden voor ieder van beide categorieën. Het directiecomité kan slechts geldig beraadslagen indien alle leden aanwezig zijn of bij regelmatige volmacht, gegeven aan een ander lid van dit comité, zijn vertegenwoordigd. De beslissingen van het directiecomité worden genomen bij eenparigheid van stemmen.

Hoofdstuk V: Financiering

Artikel 12

Het Sociaal fonds beschikt over de bijdragen verschuldigd door de in artikel 1 van deze statuten bedoelde werkgevers, alsook over de interesten van de geïnvesteerde bedragen.

Artikel 12bis

De bijdrage van de werkgevers aan het Sociaal fonds, nodig voor zijn werking wordt voor het 2e kwartaal 2015 tem. het 4e kwartaal 2015 op 0,23 pct. van de brutolonen van de bedienden van de ondernemingen.

De bijdragen bestemd voor de risicogroepen worden aan het Sociaal fonds betaald.

Artikel 13

De bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Artikel 14

Onverminderd de toepassing van artikel 14 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, wordt het bedrag van de bijdragen bepaald bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het paritair comité, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

conseil d'administration ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat; ils ne contractent aucune obligation personnelle du fait de leur participation à la gestion du Fonds social ni à l'égard des engagements pris par ce fonds.

Article 10

Sans préjudice de l'application de l'article 7, le conseil d'administration peut confier certaines missions à un ou plusieurs membre(s) et même à des tiers.

Article 11

Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière à un comité de direction composé paritairement de membres de ce conseil représentant les employeurs et représentant les employés, à concurrence de trois membres au moins pour chacune des deux catégories. Le comité de direction ne délibère valablement que si tous ses membres sont présents. Les décisions du comité de direction sont prises à l'unanimité.

ou régulièrement représentés par mandat donné d'un membre du Comité de direction.

Chapitre V : Financement

Article 12

Le Fonds social dispose des cotisations versées par les employeurs visés à l'article 1 des présents statuts, ainsi que des intérêts des fonds investis.

Article 12 bis

La cotisation patronale au Fonds social et nécessaire à son fonctionnement, est fixée, pour le 2^{ème} trimestre 2015 jusqu'au 4^{ème} trimestre 2015 inclus à 0,23 p.c. des salaires bruts des employés des entreprises.

La cotisation pour les groupes à risques sont versées au Fonds social.

Article 13

Les cotisations sont perçues et recouvrées par l'Office national de Sécurité sociale, conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence.

Article 14

Sans préjudice de l'application de l'article 14 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, le montant des cotisations est fixé par une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire, rendue obligatoire par arrêté royal.

Hoofdstuk VI: Begrotingen, rekeningen

Artikel 15

Het dienstjaar neemt een aanvang op 1 januari en sluit op 31 december.

Het eerste dienstjaar neemt een aanvang op datum van inrichting en wordt afgesloten op 31 december van het betrokken kalenderjaar.

Artikel 16

Elk jaar wordt, uiterlijk tijdens de maand december, een begroting voor het volgend jaar ter goedkeuring voorgelegd aan het paritair comité. In uitzonderlijke gevallen kan van deze termijn afgeweken worden.

Artikel 17

Op 31 december worden de rekeningen van het verlopen jaar afgesloten. De raad van beheer, alsmede de krachtens artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid door het paritair comité aangewezen revisor of accountant, brengen jaarlijks een schriftelijk verslag uit over het vervallen van hun opdracht tijdens het verlopen jaar.

De rekeningen van het afgelopen dienstjaar, alsook de in het voorgaand lid vermelde schriftelijke verslagen, moeten uiterlijk tijdens de maand juni ter goedkeuring worden voorgelegd aan het paritair comité.

Hoofdstuk VII: Uitkeringen en vergoedingen

Rechthebbenden

Artikel 18

De toekennings- en betalingsmodaliteiten van de tegemoetkomingen en financieringen toegekend door het Sociaal fonds in het raam van haar doelstellingen bepaald in artikel 4 worden vastgelegd door de raad van beheer van het Sociaal fonds.

Artikel 19

Het Sociaal fonds van het Aanvullend Paritair Comité voor Bedienden kan er niet meer toe verplicht worden de terugbetaling van de aanvullende vergoeding te doen, indien de afrekening over een bepaalde maand met meer dan zes maanden vertraging wordt ingediend.

Hoofdstuk VIII: Waarborg van aanvullende vergoeding

Artikel 20

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op:
a) de werkgevers van de ondernemingen waarvan de activiteit valt onder de bevoegdheid van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden en die de verplichtingen voortvloeiend uit de collectieve

Chapitre VI : Budgets, comptes

Article 15

L'exercice prend cours le 1er janvier et s'achève le 31 décembre.

Le premier exercice prend cours à la date d'institution et se clôture le 31 décembre de l'année calendrier en question.

Article 16

Chaque année, au cours du mois de décembre au plus tard, le budget de l'année suivante est soumis à l'approbation de la commission paritaire. Dans des cas exceptionnels, il pourra être dérogé à ce délai.

Article 17

Les comptes de l'année écoulée sont clôturés au 31 décembre. Le conseil d'administration, ainsi que le réviseur ou l'expert-comptable désigné par la commission paritaire en vertu de l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant le fonds de sécurité d'existence, présentent annuellement un rapport écrit sur l'exécution de leur mission au cours de l'année écoulée.

Les comptes de l'exercice écoulé, ainsi que les rapports écrits indiqués à l'alinéa précédent, doivent être soumis à l'approbation de la commission paritaire au plus tard au cours du mois de juin.

Chapitre VII : Allocations et indemnités

Bénéficiaires

Article 18

Les conditions d'octroi et les modalités de paiement des interventions et des financements accordés par le Fonds social dans le cadre de ses objectifs définis à l'article 4 sont fixées par le conseil d'administration du Fonds social.

Article 19

Le Fonds social de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Employés ne peut pas être tenu d'effectuer le remboursement de l'indemnité complémentaire lorsque le décompte d'un mois déterminé est introduit avec plus de six mois de retard.

Chapitre VIII : Garantie d'indemnité complémentaire

Article 20

Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux :
a) employeurs des entreprises dont l'activité relève de la compétence de la Commission paritaire auxiliaire pour employés et n'ayant pas accompli les obligations découlant de la convention collective de travail n° 17

arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, niet zijn nagekomen;

b) de bedienden, tewerkgesteld door de onder a. hierboven vermelde werkgevers, die recht hebben op de bijkomende vergoeding ingevolge de bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst en waarvan de laatste werkgever aan de bepalingen van bedoelde overeenkomst niet heeft voldaan.

Artikel 21

Zijn echter uitgesloten uit het toepassingsgebied de werkgevers die in de onmogelijkheid verkeren de aanvullende vergoeding te betalen ingevolge sluiting of falen van de onderneming tenzij de waarborg van betaling van de aanvullende vergoeding niet kan worden verzekerd door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van onderneming ontslagen werknemers, krachtens artikel 2 van de wet van 30 juni 1967 tot vernieuwing van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers en voor zover de betrokken werknemers minimum 50 jaar en maximum 58 jaar oud zijn op de dag dat het brugpensioen ingaat, en zij tewerkgesteld zijn in een onderneming in moeilijkheden of in herstructurering. De bedragen in de vorm van een sluitingspremie toegekend door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van onderneming ontslagen werknemers worden in mindering gebracht van de door het Sociaal Fonds van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden aan de werknemers gewaarborgde aanvullende vergoeding.

Artikel 22

Het Sociaal fonds van het ^{Aanvullend} paritair comité voor bedienden verzekert de vermelde waarborg van de bijkomende vergoeding ingeval een werkgever de verplichtingen welke hem krachtens de collectieve arbeidsovereenkomst waarvan sprake in artikel 20 zijn opgelegd, niet nakomt binnen een termijn van 30 dagen na het vervallen van de maand waarvoor de bijkomende vergoeding is verschuldigd.

Artikel 23

Het verzoek tot betaling van de vergoeding wordt bij het Sociaal fonds ingediend op initiatief van de bediende.

Artikel 24

Bij het indienen van zijn vraag, verschaft de bediende alle nodige inlichtingen voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Artikel 25

Op vraag van het Sociaal fonds zal de bediende dit bij iedere betaling in zijn rechten laten treden voor het

du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975;

b) employés, occupés par les employeurs mentionnés ci-dessus sous a., ayant droit à l'indemnité complémentaire en vertu de la convention collective de travail précitée et dont le dernier employeur n'a pas satisfait aux dispositions de la convention visée.

Article 21

Sont toutefois exclus du champ d'application, les employeurs qui sont dans l'impossibilité de payer l'indemnité complémentaire à la suite de la fermeture ou de la faillite de l'entreprise, sauf si la garantie de paiement de l'indemnité complémentaire ne peut être assurée par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise en vertu de l'article 2 de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise et cela pour autant que les travailleurs concernés soient âgés d'au moins 50 ans et de maximum 58 ans le jour où la prépension prend cours et pour autant qu'ils soient occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration. Les montants octroyés sous la forme d'une prime de fermeture par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise sont décomptés de l'indemnité complémentaire garantie aux travailleurs par le Fonds social de la Commission paritaire auxiliaire pour employés.

Article 22

Le Fonds social de la Commission paritaire auxiliaire pour employés assure la garantie de l'indemnité complémentaire dans le cas où un employeur ne s'acquitte pas des obligations qui lui incombent en vertu de la convention collective de travail visée à l'article 20, dans les 30 jours suivant l'expiration du mois pour lequel l'indemnité complémentaire est due.

Article 23

Le Fonds social est saisi de la demande de paiement de l'indemnité à l'initiative de l'employé.

Article 24

Lors de l'introduction de sa demande, l'employé fournit tous les renseignements nécessaires pour l'application de la présente convention collective de travail.

Article 25

A la demande du Fonds social, l'employé subrogera celui-ci à l'occasion de chaque paiement dans ses droits

terugwinnen van de bijkomende vergoeding.

Artikel 26

Alle kosten door het Sociaal fonds gedaan en voortvloeiend uit deze subrogatie en uit de handelingen met het oog op de terugbetaling door de werkgever, worden ten laste gelegd van deze laatste.

Artikel 27

Deze last, berekend in functie van de werkelijk gedane kosten door het Sociaal fonds, zijn ten minste gelijk aan € 6,79 per in gebreke blijven. Dit minimumbedrag volgt de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen.

Artikel 28

De aanvraag tot betaling van de bijkomende vergoeding in geval van in gebreke blijven van de werkgever, wordt ingediend door de betrokken bediende bij het Sociaal fonds op een formulier waarvan het model wordt vastgelegd door de raad van beheer van het Sociaal fonds en dat de nodige inlichtingen bevat voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Artikel 29

Het formulier bevat onder meer de volgende inlichtingen :

- de identiteit en het adres van de bediende,
- de identiteit en het adres van de laatste werkgever,
- het recht op de werkloosheidsvergoeding,
- het bedrag van de werkloosheidsvergoeding,
- het referteloon,
- de wijze van eventuele betaling van de bijkomende vergoeding door het Sociaal fonds.

Artikel 30

De bediende vermeldt de passende inlichtingen op het formulier, verklaart deze juist en ondertekent.

Artikel 31

De vraag tot betaling bij het Sociaal fonds wordt telkens herhaald wanneer de werkgever in gebreke blijft.

Artikel 32

Wanneer de bediende in geval van arbeidsongeschiktheid, verzaakt aan de bijkomende vergoeding om te genieten van de vergoeding ziekte- en invaliditeitsverzekering, is hij gehouden het Sociaal fonds te verwittigen van deze verzaking.

Artikel 33

Na onderzoek en vaststelling van het recht op en van het bedrag van de bijkomende vergoeding te betalen door het Sociaal fonds, gaat dit laatste over tot de betaling binnen de 30 dagen na het indienen van de aanvraag.

Artikel 34

De betaling geschiedt bij middel van een postassignatie, of door post- of bankoverschrijving, zoals vermeld door de bediende.

et actions pour le recouvrement de l'indemnité complémentaire.

Article 26

Tous les frais exposés par le Fonds social et résultant de cette subrogation et des actions en vue d'obtenir le remboursement auprès de l'employeur, sont mis à charge de celui-ci.

Article 27

Cette charge, calculée en fonction des frais réellement exposés par le Fonds social, est au moins équivalente à € 6,79 par défaillance. Ce montant minimum suit l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Article 28

La demande de paiement de l'indemnité complémentaire en cas de défaillance de l'employeur, est introduite par l'employé intéressé auprès du Fonds social sur un formulaire conforme au modèle fixé par le conseil d'administration du Fonds social et contenant les renseignements nécessaires pour l'application de la présente convention collective de travail.

Article 29

Le formulaire comporte notamment les renseignements suivants :

- l'identité et l'adresse de l'employé,
- l'identité et l'adresse du dernier employeur,
- le droit à l'allocation de chômage,
- le montant de l'allocation de chômage,
- le salaire de référence,
- le mode de paiement éventuel de l'indemnité complémentaire par le Fonds social.

Article 30

L'employé mentionne les renseignements appropriés sur le formulaire, les certifie exacts et signe.

Article 31

La demande de paiement auprès du Fonds social est réitérée chaque fois que l'employeur fait défaut.

Article 32

Lorsqu'en cas d'incapacité de travail, l'employé renonce à l'indemnité complémentaire pour prétendre à l'indemnité assurance maladie-invalidité, il est tenu d'avertir le Fonds social de cette renonciation.

Article 33

Après vérification et constatation du droit et du montant de l'indemnité complémentaire à payer par le Fonds social, celui-ci procède au paiement endéans les 30 jours après l'introduction de la demande.

Article 34

Ce paiement s'effectuera par mandat postal, ou par virement postal ou bancaire, comme indiqué par l'employé.

Artikel 35

De administratiekosten voortvloeiend uit deze betaling zijn ten lasten van het Sociaal fonds en mogen worden teruggevorderd bij de werkgever die in gebreke blijft.

Artikel 36

In geval van betaling van een ten onrechte betaalde bijkomende vergoeding, ingevolge een vergissing of een verkeerde informatie, is de bediende gehouden de ten onrechte betaalde bedragen terug te storten.

Artikel 37

Iedere betwisting van een beslissing van het Sociaal fonds wordt ingediend bij de raad van beheer van dit Sociaal fonds, bij aangetekende brief binnen de maand die volgt op de betekening van de beslissing.

Artikel 38

Dit beroep wordt onderzocht door het directiecomité dat zijn advies overmaakt aan de raad van beheer, welke vervolgens beslist.

Artikel 39

De betwistingen voortvloeiend uit de beslissingen van de raad van beheer van het Sociaal fonds kunnen worden voorgelegd aan de arbeidsrechtbanken.

Hoofdstuk IX : Slot- en overgangsbepalingen

Artikel 40

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij treedt in werking op datum van inwerkingtreding van het besluit tot benoeming van de leden van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden, het Paritair comité nr. 200, en kan door één van de partijen worden opgezegd, mits een opzegging van zes maanden, gericht bij aangetekende brief aan de voorzitter van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden en aan elk van de ondertekenende organisaties.

Onderhavige overeenkomst regelt de statuten van het Fonds opgericht binnen het Aanvullend paritair comité voor de bedienden, hetgeen integraal het actief en het passief van het fonds van het Aanvullend nationaal paritair comité voor de bedienden, Paritair comité nr. 218, overneemt. Onderhavige overeenkomst dient geïnterpreteerd te worden in de zin van de continuïteit van de werking van het fonds en heeft niet tot doel om de taken, noch de missies, noch de werkingsregels van het fonds van het Paritair comité nr. 218 zoals deze van toepassing waren op datum van opheffing van het Paritair comité nr. 218 te wijzigen.

De verwijzingen naar collectieve overeenkomsten en andere akkoorden gesloten in het kader van het Paritair comité nr. 218 dienen geïnterpreteerd te worden als

Article 35

Les frais administratifs découlant de ce paiement sont à charge du Fonds social et peuvent être récupérés auprès de l'employeur défaillant.

Article 36

En cas de paiement indu de l'indemnité complémentaire, à la suite d'une erreur ou d'une information erronée, l'employé est tenu de rembourser les sommes payées indûment.

Article 37

Toute contestation contre une décision du Fonds social est introduite auprès du conseil d'administration dudit Fonds social par lettre recommandée dans le mois qui suit la notification de la décision.

Article 38

Ce recours est examiné par le comité de direction qui transmet son avis au conseil d'administration qui statue par la suite.

Article 39

Les litiges résultant des décisions du conseil d'administration du Fonds social peuvent être soumis aux tribunaux du travail.

Chapitre IX : Dispositions finales et transitoires

Article 40

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire auxiliaire pour employés, la Commission paritaire n°200, et peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire auxiliaire pour employés et à chacune des organisations signataires.

La présente convention organise les statuts du Fonds institué au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés, lequel reprend l'intégralité de l'actif et du passif du fonds de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, la Commission paritaire n°218. La présente convention doit être interprétée dans le sens de la continuité du fonctionnement du fonds et n'a pas pour but de modifier ni les tâches, ni les missions, ni les règles de fonctionnement du fonds de la Commission paritaire n°218 telles qu'elles étaient applicables à la date d'abrogation de la Commission paritaire n°218.

Les références aux conventions collectives et aux autres accords conclus dans le cadre de la Commission paritaire n°218 doivent être interprétées comme faisant

zijnde verwijzingen naar de genoemde teksten zoals hernomen door het Paritair comité nr. 200 ingevolge de Collectieve Arbeidsovereenkomst betreffende de continuïteit van de collectieve arbeidsovereenkomsten en akkoorden gesloten op het niveau van het Paritair comité nr. 218. Hetzelfde geldt voor de referenties naar instellingen gecreëerd op het niveau van het Paritair comité nr. 218 en overgenomen door het Paritair comité nr. 200.

Geen enkele bepaling zal kunnen geïnterpreteerd worden in een zin die strijdig is met de wettelijke of reglementaire bepalingen ter zake.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst heeft niet tot doel de manier waarop het Fonds haar taken uitoefent te wijzigen, maar om de continuïteit van de taken van het Fonds ingericht op het niveau van het Paritair comité nr. 218, zoals van toepassing op datum van ondertekening van onderhavige overeenkomst en waarvan het actief en passief wordt overgedragen aan het Fonds ingericht door onderhavige overeenkomst, te laten verzekeren door het Fonds ingericht door onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Gedaan te Brussel op 1 april 2015

référence auxdits textes tels que repris par la Commission paritaire n°200 en vertu de la Convention collective de travail relative à la continuité des conventions collectives de travail et accords conclus au niveau de la Commission paritaire n°218. Il en va de même pour les références aux institutions créées au niveau de la Commission paritaire n°218 et reprises par la Commission paritaire n°200.

Aucune disposition ne pourra être interprétée dans un sens contraire aux dispositions légales ou réglementaires applicables.

La présente convention collective de travail n'a pas pour objet de modifier la manière dont le Fonds assure ses tâches, mais d'assurer la continuité par le Fonds institué par la présente convention collective de travail des tâches du Fonds institué au niveau de la Commission paritaire n°218, telles qu'applicables à la date de signature de la présente convention et dont l'actif et le passif est transféré au Fonds institué par la présente convention.

Fait à Bruxelles le 1er avril 2015